**Comparatifs et superlatifs. Corrigé des phrases à traduire (données le 8 avril).**

Paolo lavora più di suo fratello, ma è meno intelligente di lui.

Paul travaille plus que son frère mais il est moins intelligent que lui.

Io non sono ricco come voi.

Je ne suis pas aussi riche que vous.

Questo ragazzo è tanto pigro quanto cattivo.

Ce jeune homme est aussi paresseux que méchant.

E' meno facile fare che dire.

Il est moins facile de faire que de dire.

E' meno facile da fare che da dire.

C'est moins facile à faire qu'à dire.\*\*\*

L'oro vale più dell'argento.

L'or vaut plus que l'argent.

Ci sono più libri che quaderni in questa cartella.

Il y a plus de livres que de cahiers dans ce cartable.

L'aria è più leggera dell'acqua.

L'air est plus léger que l'eau.

Parigi è più grande di Marsiglia.

Paris est plus grand que Marseille.

A Parigi fa più freddo che a Roma.

A Paris, il fait plus froid qu'à Rome.

Genova ha meno abitanti di Milano.

Gênes a moins d'habitants que Milan.

Il legno non è pesante come il metallo.

Le bois n'est pas aussi lourd que le métal.

Bisogna bere tanta acqua quanto vino.

Il faut boire autant d'eau que de vin.

Pietro ha tanta pazienza quanta bontà.

Pierre a autant de patience que de bonté.

Si sta meglio a Marsiglia che a Torino. *(Si sta bene,* ici : il fait bon).

Il fait meilleur à Marseille qu'à Turin.

Il ragazzo più laborioso della scuola è Giovanni, Maria è la scolara più pigra.

Le jeune homme le plus laborieux de l'école (, c')est Giovanni, Maria est l'écolière la plus paresseuse.

La primavera è la stagione più bella dell'anno.

Le printemps est la saison la plus belle de l'année.

Giovanni lavora sempre più che può.

Giovanni travaille toujours le plus qu'il peut.

La linea retta è la via più breve da un punto all'altro.

La ligne droite est le chemin le plus court d'un point à l'autre.

Tra questi scolari è Luigi che sa più poesie italiane.

Parmi ces écoliers, c'est Luigi qui sait le plus de poèmes.